

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadó, Vaida  
Cluj, Calea Regele Ferdinand 60  
Telefon 61

**MINDEN ESTE MEGJELENIK**  
**— GYETLEN POLITIKAI NAPILAP —**

Cluj, 1935. IV. évfolyam  
297. szám.  
December 24

**Kedd**

## Az esküdtszék

ügyeiről folyt érdekes vita a szenátusban. Mint tudvalevő, a törvények egységesítésére vonatkozó reformmal kapcsolatosan a büntető perrendtartást is módosítják. Arról van ugyanakkor szó, hogy az új törvény visszaállítja az esküdtszékek intézményét is az egész országban. Azt az intézményt amely a világháború előtt Erdély és Bánság területén, valamint Bukovinában és kintinően működött. Az esküdtszékek jelentősége pedig főleg ott mutatkozott meg, hogy igen sok bűntényben ezenkívül a különböző sajtóperekben ez a laikusokból álló bíróság ítélkezett. Az esküdtbírósnak pedig minden a jogának teljes birtokában levő állampolgár rendre a tagja volt mert őket tisztességükre ciklusonként sorsolták ki. Az impériumváltozás óta az esküdtbírósgok a régi Romániához csatolt területeken nem működnek, csupán a Regáthban. Ezen a megkülönböztetett helyzeten akar tehát változtatni az új reform. De az idevonatkozó törvényjavaslatnak van egy súlyos kikötése amely szerint esküdték csak olyan román állampolgárok lehetnek akik a román nyelvet szóban és írásban tökéletesen bírják. Pedig nem tudni, hogy az alkotmány megenged-e ilyen megkülönböztetést az országban élő állampolgárok között. Ettől eltekintve az is titok hogy miképpen fogják és kívánják az esküdtbírósg tagjainak kisorsolása előtt ezt a nyelvudási igazolást megkövetelni. Mert vagy állampolgári jog az esküdtbírósgok munkájában való részvétel, vagy pedig csak kötelesség. Mindenesetre különös azonban hogy a hatóságokra bizzák annak elbírálását, hogy kiket lehet esküdtnek gyanánt igénybe venni és kiket nem. Hiszen ha valami iskolai bizonyítványhoz kötnek ezt az igazolást amint ezt dr. Gyárfás Elemér szenátor javasolta, aki elemi iskolai végzettség, vagy négy középiskola elvégzéséről szóló bizonyítvány felmutatásához kívánja kötni az esküdti funkció igény jogosultságának beigazolását, még rendben volna a dolog. Pedig Valér igazságügyminiszter azonban kijelentette, hogy az esküdt-névsor összeállítása a hatóságok diszkrecionális intézkedései alapján fog meg történni. Ezek szerint utabb nyilvánvaló sérelem érné a kisebbségeket ha a terv eredeti formájában valósulna meg. Pedig az igazság és az alkotmány szelleme egyaránt azt kívánja, hogy ha már az esküdtszék intézményét visszaállítják, mint egy fontos közéleti szer-

vet, úgy az történetek mindenben abban a formában, amely a köz érdekének teljesen megfelel. Vagyis le-

gyen az új törvény a kívánalmaknak százszázalékosan megfelelő, hogy semmiféle vonatkozásban, te-

hát a kisebbségek szempontjából sem — ne lehessen a reform ellen kifogást emelni.

## Eden az új angol külügyminiszter

**Végleg kutbaesett a párisi egyezmény**  
**-- Róma zsarolással vádolja Angliát**

## Abesszin előretörés a frontokon

A kocka el van vetve. Anglia szakít a további egyezkedő politikával és a legerélyesebb formában visszatér a szankciók alkalmazásához. Hoare külügyminiszter örökebe a fiatal Eden népszövetségi miniszter ült. Ez a kinevezés is azt jelenti, hogy London nem hajlandó tovább a Népszövetség megkerülésével külön egyezményt kötni. Ennek az állásfoglalásnak természetesen súlyos következményei lesznek. Olaszország máris meg tesz minden ellenintézkedést érdekei védelmére. Az olasz sajtó hangja különösen éles. Az egyik félhivatalos lap többek között zsarolással vádolja meg Angliát. Hogy mit hoz az ujesztendő, még nem tudható, de hogy a kiélesedett ellentéteket áthidalni nem lesz könnyű, az egészen bizonyos. A harcstereken egyébként az abesszinek erőteljes előretörése tapasztalható. Az újabb hírekről az alábbiakban számolunk be:

### Hoare utóda: Eden

(LONDON.) A lemondott Hoare angol külügyminiszter helyét betöltötték. Új külügyminiszterre Edent nevezték ki. A kinevezés annál érdekesebb, mert tudvalevően éppen Eden állásfoglalása bukatta meg Hoare-t. Eden volt ugyanis az, aki a meghatározottabb formában óvást emelt Hoarenak az abesszin kormányhoz intézett azon kísérő levele ellen, amelyben Abessziniát a Hoare-Laval-féle béketárgyalás elfogadására akarta rábírn.

### MIT JELENT EDEN KINEVEZÉSE

Eden kinevezése egyébként az alsóház legutóbbi ülésének eseményei után különösen nagy jelentőséget kapott. Kinevezését a közvélemény akarata teljesülésének, ebből

a szempontból tehát nagy sikernek tekintik. Ugyanakkor pedig a párisi javaslatok elleni végleges állásfoglalásnak is Eden kinevezése azt jelenti, hogy Anglia újra visszatér ahhoz a külpolitikai irányvonalhoz, amelyet az abesszin-olasz viszály intézésének kezdete óta követett. Az angol külpolitika utja ezután megmarad a népszövetségi politika keretei között és attól semmiben sem fog eltérni. Valószínűnek tartják, hogy a kormány azokhoz az irányelvekhez fog ragaszkodni, amelyeket a múlt esztendőki alsóházi ülésen Austin Chamberlain kifejtett.

(PÁRIS.) (Radur.) A Havas távíratíroda jelentése szerint Tüningia kormányzója von Blomberg birodalmi hadügyminiszterrel egyet-

értésben kisajátította a Suhl-i fegyvergyárat. A gyár egy Simson nevű zsidó család tulajdona volt. A Simson családot kiutasították Németországból. Úrügylt azt hozták fel a kisajátításra és kiutasításra, hogy törvénytelen elvonókat élveztek, munkásaikat túl alacsonyra bérelt, javadalmazták és elmulasztották a szükséges egészségügyi óvintézkedéseket.

(LONDON.) (Radur.) Addisababba jelentés szerint Dessie közelében olasz repülők egy falut bombákkal árasztottak el és nagy károkat okoztak. Az ogadeni harcmezőn az olaszok nagy előkészületeket folytatnak és úgy látszik nagyobb csapaterosztésekre számítanak. Makomen ras a déli csapatok egyik parancsnoka kijelentette, hogy az abesszin hadsereg Diredana irányában nagyobb csapatösszevonásokat fog eszközölni. Makomen Nasibu rassal együtt megállapította a csapatok elosztását.

### OLASZ VÉLEMÉNY A GENFI HATÁROZATOKRÓL

(RÓMA.) (Radur.) A Popolo d'Italia éles cikkben foglalkozik a párisi egyezmény ügyével. Leszögezi, hogy éppen akkor, amikor az angol-francia javaslatokat a fasiszta nagytanács elé terjesztették véleményezésre végett, London közbelépett és megsemmisítette az egyezmény lehetőségét. Ez új helyzet elé állítja Olaszországot. A lap szerint Genfi ítélete nagyszabású jogi csalás, mert az olaszok nem támadták meg Abessziniát. Ellenkezőleg abesszin különítmények támadták meg újra meg újra olasz csapatokat. A Népszövetség ismeretes döntését — írja a Popolo d'Italia — preszióval, fenyegetéssel és zsarolással erőltették ki. A becsület arra kötelezné Angliát, hogy ismerje el Olaszország jogait Abessziniában. Nem papírszerződésekről van szó, hanem arról, hogy Olaszországnak joga van építeni és dolgozni. A véreskezű pacifisták megölték Hoare békegalambját.

## Viszonylagos csend a belpolitikában

### A király Sinaiáiban tölti a karácsonyt

(BUCURESTI.) Öfelsége tegnap Sinaiába utazott és ott tölti a karácsonyi ünnepeket. Csak újévkortér vissza a fővárosba, amikor a szokásos újévi fogadását tartja meg. Majd vízkerosztig ismét visszatér Sinaiába.

A politikai élet egyébként meglehetősen elcsendesedett, miután a törvényhozás befejezte munkáját, a politikusok javarészen elszéledtek. Maniu haza utazott hasonlóképpen Vaida is, aki január 15-ig Clujon marad s közben folytatja tárgyalásait pártjának és a Goga-

Cuza pártjának híveivel. Goga külföldre utazott. Előbb Bécsbe megy, majd San-Moritzba, ahol Titulescu-val fog találkozni. Szó van arról is, hogy ellátogat Csehszlovákiába, ahova Hodza miniszterelnöktől kapott meghívást. Antonescu pénzügyminiszter viszont január közepén utazik Párisba a pénzügyi tárgyalások folytatása végett. Mihailache Stociloveni birtokán tölti a karácsonyi ünnepeket. Tătărescu miniszterelnök viszont gyöngyölkedik és néhány napig orvosai tanácsára kénytelen ágyban maradni.

## Külföldi diplomák honosításának új rendje

(BUCURESTI.) A közoktatásügyi minisztérium a külföldi diplomák honosítása ügyében újabb rendelkezést adott ki. Eszerint a külföldi diplomák honosítására, illetve a külföldön végzett tanulmányokról szóló bizonyítványok honosítására vonatkozó kérések tulajdonosait igényükkel arányosan osztják az országban élő egyetemek között. Az egyetemek azután alfabetikus sorrendben és a beérkezett honosítási kérvények időrendjében fogják a szükséges további intézkedéseket megtenni. Eszerint tehát megszűnik az a rendszer, hogy a honosítást kérő az általa kiválasztott egyetemen tehesse le a honosítással kapcsolatban szükséges vizsgákat.

## Tizenhét éves fiatal- embert avattak doktorrá Orosz- országban

(MOSZKVA.) Odesszában most avatták a matematikai tudományok doktorává egy 18 éves fiatalembert, Ruttmann, aki egyébként az orosz szai egyetem lektora és máris magántanárságra aspirál. Ruttmann 15 éves korában fejezte be középiskolai tanulmányait, mert kivételes tehetsége folytán több osztályt egymásután összevont tananyaggal végzett el és mindig a legnagyobb sikerrel vizsgázott. Különben már 11—12 éves korában erősen magára vonta tanárainak figyelmét, kivételes matematikai képességeivel. Ruttmann most doktorrá avatása után Krein matematikai tanár asszisztense lett, aki maga csupán 26 éves, de már 32 különböző nagy jelentőségű tudományos munkája jelent meg.

## Töredelmes vallomást tettek a Belgiumban elfogott német kémek

(BRÜSSZEL.) (Radur.) Tegnap a belgiumi Liegeben négy kémét tartóztattak le. Valójuk során töredelmesen beismerték, hogy egy év óta annak összeköttetésben dr. Bro radttal, a kölni német központ vezetőjével, pénzt kaptak azért, hogy információkat szerezzenek a Cockerik műveknél a Franciaország részére gyártott hadianyagokról. Az egyik kém lakásán a házkutatások során olyan irraty bizonyítékokat is találtak, hogy a német kémiszervezet főnöke katonai térképeket is kért. Ezen kívül fontos felvilágosítást is sürgetett a Meuse partj üzemekről, továbbá a 37 milliméteres ágyuk tervéről. Végül pedig az egyes belga hadtestek gépfegyverrel és tükjai számáról.

— Közel 14 kilós aranytömböt találtak az Ural-hegységben. Moszkvából jelentik: Az Ural-hegység egyik aranybányájában tegnap egy hatalmas aranytömböt találtak, amelynek súlya 13 kiló és 400 gram. Hasonló vagy megközelítő nagyságú aranytömböt itt már hosszú idő óta nem találtak.

Mielőtt karácsonyra bevásárlást eszközölne, okvetlen keresse fel

**KREBS, Cal. Reg. Ferdinand 1.**

ahol női ridikülöket gyári árban vásárolhat! — Férfi divatcikkek leszállított karácsonyi árban. — Női bőrridikül 100 Lei! — Férfi divating 159 Lei!

## Nem lesz karácsonyi munkanélküli segély

A munkásszervezetek helyi tanácsa ezúton is közli mindazokkal, akiket a karácsonyi segélyezés céljából a szakszervezetek összeírtak, hogy a városi munkanélküli vezetőség e hó 19-én hozott határozatát, továbbá a Primárnak a munkásküldöttség előtt tett ígéretét visszavonva, a 22-én tartott ülésén formáliságokba kapaszkodva, kimondotta, hogy karácsonyra nem folyósít munkanélküli segélyt. A munka-

nélküli segélyezés vezetősége munkás tagjai minden lehetőséget elkövettek, hogy a vezetőség többi tagjait jobb belátásra bírják, de szándékuk meghiusult, annak ellenére, hogy a segélyezésre szükséges anyagi eszközök a vezetőség rendelkezésére állnak. Maga a munkaügyi miniszter egyszáz ezer lejt utalt ki karácsonyi segélyezés címen. Azon kívül tetemes egyéb összeg is áll rendelkezésre.

## Az olasz szenátorok is felajánlották az államnak arany érmeiket

(RÓMA.) Az aranybeszolgáltatási akció Olaszországban teljes erővel folyik tovább. Tegnap Federsoi a szenátus elnöke közölte a fasiszta párt főtitkárságával, hogy a szená-

torok együttesen 565 aranyérmet ajánlottak fel az államnak. Többek között a szenátus tagjainak sorában szereplő királyi hercegek is mind felajánlották aranyérmeiket.

**Új üveg és porcellán üzlet nyílt**  
Piața M. Viteazul 39. sz. alatt (Vlad & Co. mellett)

**Karácsonyi és újévi ajándék-  
tárgyak nagy választékban. — Rendkívül olcsó árak!**  
Kérjük megtekinteni dusan felszerelt raktárunkat.

**Vitromin S. A.**

## Amikor a közvélemény felelőtlenül ité kezik ...

Elfogták végre a vulturenij ketős rablógyilkosság tetteseit. Nehéz munka volt, de mégis csak sikerült. Az elfogtatás részleteit részletesen ismertették az összes lapok. És ha elgondoljuk, mennyi ártatlan ember került letartóztatásba, amíg kézre kerültek az igazai bűnösök. Először három parasztembert gyanúsítottak a börtölös tett elkövetésével. Nem tudtak ellenük azonban bizonyítékokat összegyűjteni és a végén is szabadlábra kellett helyezni őket. Utánuk egy cigány került letartóztatásba, akit szintén el kellett bocsátani. Ezután szegény Rusu Mihály jött sorra.

— Ez az! Ő a gyilkos — mondotta mindenki.

Egyes lapok már arról is tudtak, hogy a „bestiális gyilkos” hova rejtette el az elrabolt pénzt. Már csak órák kérdése és bevalija a szörnyű tett elkövetését — írták róla.

E sorok írója a letartóztatást követő napon éppen az egyik vidéki autóbusszon jött Cluj felé. Az autó-

busz utasai egész úton csak a gyilkosról beszéltek. Megszólalt egy tanítónő is, aki személynesen ismerte a „gyilkost”. Ő mondotta:

— Én mindjárt gondoltam, hogy ő (tudniillik Rusu) a gyilkos. Örök életemben a rossz felé hajlott. Még a szeme sem áll jól. Mikor felfedezték a bűntettet ő is kiment a helyszínére a kíváncsisággal. Olyan cinikus arccal nézte végig, amikor a hullát elszállították, hogy az egyenesen felháborító volt ...

És szegény Rusu Mihályt csépeltek itt is, ott is, minden rosszat rámondtak. Másnap pedig szabadlábra helyezték. Mert ártatlan volt. De ki ad kárpótást a meghurcolásáért és azért, hogy mindenki bestiális gyilkosnak minősítette.

Az ilyen esetek miatt nem szabad valakire kimondani a szentenciát addig, amíg százszázalékosan nincs bebizonyítva a bűnössége.

Százszázalékosan!

(m.)

**MUNKÁS  
MOZGÓ**

Str. Váli 7 — Tel. 171  
**HELYÁRAK:**  
10 és 12 + 3 Lei

Hétfőn 4 1/2, 6, 7 1/2 és 9,  
Dupla műsor! Egy helyár!  
**I. Egy szenvedélyes éjszaka**  
Főszerepben: Gena Raymond és Carole Lombard  
**II. Fehér fogoly**  
Izgalmas dzsungel dráma  
Főszerepben: Rose Hobart és Charles Bickford

## SZÍNHÁZ

A SZÍNHÁZ ÜNNEPI MŰSORA:

Szerda, december 25. D. u. 3: Mágna Miska. Olcsó helyárakkal.  
D. u. 6: Történeket még csodák. Este 9: Csárdáskirálynő. Gróf László új rendezésében. — Solymosán Magda, Stefanidesz Ili, Jenei János, Ihasz, Borovszky, Cséka, Tompa Sándor fellépésével. Rendes helyárakkal.

Csütörtök d. u. 3: Victoria. Olcsó helyárakkal.

D. u. 6: Aki mer az nyer.

Este 9: Csárdáskirálynő.

Pénteken este 9: Ünagsága nem hajlandó Harmath Imre és Födes Ferenc vidám operettje először. Solymosán, Sándor Stefi; Miklóssy, Wojticzky, Báza, Jenei, Ihasz; Cséka, Borovszky Rajnai Theban fellépése. Rendező: Gróf László. Premier bérlet.

Szombat d. u. 5: Jó tüzet. Olcsó helyárakkal.

Szombat este 9: Ünagsága nem hajlandó. Rendes bérlet.

Vasárnap d. u. 3: Mosoly országa. Olcsó helyárakkal.

D. u. 6: Csárdáskirálynő.

Vtsárnap este 9: Ünagsága nem hajlandó.

Hétfő fél 9: Ünagsága nem hajlandó. Kedden fél 9 és fél 12: Nagy Szilvesteri kabaré.

ROMÁN OPERA

Szerdán, december 25-én: A szent este. Csütörtökön december 26-án: Matiné, Cigánybáró.

Pénteken, december 27-én: Tosca. Vera Moraval.

Vasárnap dec. 29-én matiné: A szent este.

Hétfőn dec. 30-án: Kisértetek. Kedden dec. 31-én este 7 órakor: A denevér sketsch-betéttel.

## MOZI

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Karácsonykor: Cigánybáró. Jóka Mór regényének grandiózus feldolgozása.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

Csoda műsor: I. Sivatag fiai. Stan és Bran. II. A tánc varázsa. Alice Brandy. Helyárak: 9 és 13 lei. Kedde 3, 6 és 9 órakor. 25. és 26-án d. e. 11 órakor Matiné. Három kis malac — Hetényi társulatával.

MUNKÁS MOZGÓ MŰSORA: Str. Váli

Karácsonyi műsor: 25, 26 és 27-én 3, 6 és 9-kor dupla film, olcsó helyár: I. Az örökök városa. Operettfilm Főszerepben: Dolores del Rio, Pat OBrien és Glenda Farrell. II. Dr Mirarel. Főszerepben: Lugosi Béla. Az előadásokra visszamaradni nem lehet. Helyárak 10 és 12+3.

— Adományok a beszarabiai éhezők számára. A helybeli Vörös-kereszt szervezet annak közlésére kérte fel lapunkat, hogy a már befolyt 55.106 lei mellett az alábbi újabb adományok folytak be hozzá. A CFR főműhelytől: központi személyzet 2842.— I. Div. 1603.— II. Div. 1840.— IV. Div. 2135.— V. Div. 1930.— VI. 3464.— VII. 2100.— VIII. Div. 1785.— IX. Div. 1895.— X. Div. 135.— XI. Div. 1840.— XII. személyzeti osztály 970.— XV-ik turnus 680.— Cluji vagonrevízió 1860.— Coslari zónaműhely 1885.— apahidai 3.415.— targumuresi 1640.— vagonrevízió Dej 285.— Bistrita 200.— Targumures 500.— Rasboieni 1020.— Turda 390.— Összesen 84.951.— Az eddigi gyűjtés 92.057.— lejt tesz ki. A vöröskereszt vezetősége külön vacsúttal és köszönettel emeli ki a vasúti munkások osztályának példaadóan lelkes segítségnyújtását.

## A braezai aranybánya alapításának kulisszatitkai az Itélőtábla előtt

(CLUJ.) Pompilius Piso volt pap-tanár, később felcsapott politikusnak. Előbb averescanus majd pedig liberális képviselőnek választották meg. Sőt hosszú ideig a képviselőház alelnöki tisztségét is betöltötte.

De Pompilius Piso a politika mellett még üzleti vállalkozásokkal is foglalkozott. Többek között 1926-ban Scribanovici mérnök, I. Ghiburtu és dr. Barbeanu társaságában megvásárolták egy német társaságtól a Breaza-Slatina aranybányát. Ezután pedig az állammal folytatott tárgyalások alapján megalkotották a „Breaza-Slatina aranybánya részvénytársaságát”, amely jelenleg is igen szép eredménnyel működik: több mint háromezer kilogramm aranyat termel ki évente.

### FELOSZTJÁK A RÉSZVÉNYEKET

És annak rendje és módja szerint felosztották a részvényeket Scribanovici mérnök lett a részvénytársaság elnöke, Ghiburtu és Pompilius Piso, mint vezérigazgatók szerepeltek. A volt képviselőházi alelnök ezzel 9300 darab ötszáz lej névértékű részvény birtokába jutott és ez a részvénytulajdonosság nem kevesebb, mint négy és félmillió lej pénzértékét képviselt.

### URALOMVÁLTOZÁS

Azonban telt mult az idő. Maniurék pártja került uralomra. És Pompilius Piso még az aranystabilizáció előtt eladta részvényeit. Azokat a részvényeket, amelyekért a stabilizáció után huszmillió lejt kapott volna...

### ELINDUL A LAVINA

Természetesen emiatt kibukattak a bányatársaság igazgatóságából is. És erre elindult a lavina. Pompilius Piso ugyanis 1932 január 15-én okirathatósítás, család hamis tanúzás és egyéb büncselekmények címén tizenhét esetben feljelentést adott be az albauljai ügyészséghez Scribanovici mérnök, I. Ghiburtu és dr. Barbeanu ellen.

Feljelentésében pedig azt állította, hogy a Breaza-Slatina részvénytársaság vezetősége annakidején csalárd uton, az államot kihasználva,

jutott a bányakiaknázási jog birtokába s többek között őt magát is megcsalta volna.

### MEGSZÜNTETIK AZ ELJÁRÁST

De az ügyészség kivizsgálva a feljelentésben foglaltakat, megállapította, hogy a vádak nem fedik a valóságot és büncselekmény esete nem forog fenn. Tehát Scribanovici mérnök és társai ellen az eljárást megszüntette.

### TIZENHÉT RENDBELI HAMIS VÁD

Természetesen ennek alapján tizenhét rendbeli hamis vádaskodás és rágalmazás címén a bányatársaság vezetői feljelentést tettek Pompilius Piso ellen. És az albauljai törvényszék beigazolválva a vádat, a képviselőház volt alelnökét hamis vádaskodás vétségében találva büntösek, 25 ezer lej fő, s 5 ezer lej mellékbüntetés és 15 ezer lej

### SELECT-mozgó

Jön:

**Clo-Clo**

LEHAR FERENC

világhírű operettje, főszerepben:

**Martha Eggerth**

perkoltség megfizetésére ítélte.

A vádlott felebbezett.

### MÉRSEKELTÉK A BÜNTETÉST

A helybeli itélőtábla első szekciójának tanácsa pedig az elmúlt héten foglalkozott a monstre rágalmazási ügyvel. A bányatársaságot dr. Bratu Dumitru helybeli ügyvéd, míg Pompilius Pison Catuneanu professzor, dr. Fabius szenátor és dr. Harlea képviselték.

Az ítélet kimondását szombatra, december 21-ére halasztották. És a tábla Manescu tanácsa déli két óra körül kihirdetve ítéletét megváltoztatva az albauljai törvényszék döntését, Pompilius Pison 10 ezer lej fő és 6400 lej mellékbüntetésre ítélte. A döntés ellen ugy a vádlott, mint a bányatársaság jogi képviselője felebbezést adott be.

## Egyre félelmetesebb harci erővel kezdenek rendelkezni a világ nagy nemzetei

(PÁRIS.) A világ közvéleményének érdeklődését most az abesszin konfliktus, illetve a távolkeleti események ügyei kötik le. A keletafrikai háború és az Ázsiai tulsó partvidékein, vagy azok közelségében fenyegető háborus veszedelem pe-

dig tulajdonképpen eltérli a figyelmet arról, hogy milyen óriási arányú fegyverkezés folyik tulajdonképpen a világ többi államaiban.

Ezt a fegyverkezést természetesen titkolják, bár köztudomású, hogy fegyverkezés ma talán a világ min-

Győződjön meg Ön is személyesen, hogy karácsonyra

## kalap és férfidivat

cikkeket legolcsóbban a

**KALAPKIRÁLY**-nál

vehet

P. UNIRII 24.

**Legszebb, legpraktikusabb karácsonyi ajándékok!**

den egyes államában tervszerűen és állandóan folyik. A fegyverkezési örület méreteire legjellemzőbb, ha néhány beszédes adatot sorakoztatunk fel a világ néhány nemzetének harci erejéről.

### ANGLIA HADEREJE

Anglia a tengeren 992 ezer tonna súlyu legmodernebb hadihajóval rendelkezik, köztük 21 csatahajóval, amelyeken 184 nehéz ágyú van. Ezek az ágyúk 400 milliméteres és lövedékeik félméteres átmérőjűek. Nyilvánvaló tehát, hogy milyen félelmetes a harci erejük. Van emellett nyolc órási repülőgépanyaghaló, amely könnyű szerrel valószínűségi repülőtérré és légi flottabázissá alakítható át. Ezenkívül 25 elsőosztályú és 24 másodosztályú cirkálóval, 30 torpedóvadászhajóval, 60 torpedórombolóval és 100 tengeralattjáróval rendelkezik. Van emellett még egész sereg kisebb jelentőségű hadihajója. A tengeri haderő méreteire viszont a legjellemzőbb, hogy Angliával szemben Franciaország csupán 360 ezer tonnasúlyu hadihajóval rendelkezik.

### 3000 REPÜLŐGÉP

Anglia és Franciaország együttesen mintegy 3000 repülőgéppel és harci célokra felhasználható vízi-repülőgéppel rendelkezik. Szerepel ezek között nagyszámu nehéz bombavető gép, köztük olyanok is, amelyek egyenként 45 tonna súlyúak.

### A SZÁRAZFÖLDI HADSEREGEK

Ami a szárazföldi hadsereget illeti, Anglia 518, Franciaország 550 ezer embert tart békében katonai szolgálatban. Ez a létszám háború esetén a tízszeresére is megdövelhető. Esetleg még sokkal nagyobbra is, hiszen Anglia és Franciaország együttesen az anyaországokban és gyarmataikon 615 millió alattvaló fölött rendelkeznek. Egy eljövendő háborúban pedig hozzájuk lehet számítani a kisantant 60 millió, illetve Törökország és a Szovjet 140 milliónyi lakosságát. Együttesen tehát 800 millió embert.

Ugyanakkor a lengyel-német és a velük együtt harcoló blokk csak 140-150 millió embert reprezentál. Viszont az is tény, hogy Németország, amely papíron 200 ezer főnyi

haderőt tart katonai szolgálatban, a különböző alakulatainak keretében már legalább 1 millió 200 ezer embert foglalkoztat állandóan. És Németország háború esetén ezt a haderejét órási méretekre tudja fölnövelni.

### A NYERSANYAG-KÉSZLETEK

Másfelől azonban nem kell megfélemlíteni arról sem, hogy Anglia és Franciaország elképesztő nagyságu nyersanyag készletek föltárthatóak. Kezükkben van a világ gabonatermelésének 32 és fél, gyapottermelésének 26, gyapjújának 54, kaucsukjának 60, szénének 28,9, vaskészletének 39, réztermelésének 29, ólomanyagának 45 százaléka stb.

Egy esetleges háborúban tehát igazán nem fenyegetheti őket a nyersanyag és élelmiszerek blokádjának lehetősége.

### ÉS A SZOVJET?

De nem szabad megfeledkezni a jövő világháború lehetőségeinek mérlegelésénél a szovjet félelmetes harcieréről sem. Oroszország békében egymillió 200 ezer embert tart fegyverben. Háborúban pedig akár megtízszorozódhat a harci ereje. Van például 5000 repülőgép, amelyet óránként 380-450 kilométeres sebességgel tudnak haladni. Bombavető képességük 1200 tonna, amellyel szemben a francia légi haderőé 300, az olaszé viszont csak 350 tonna. Rendelkezik a szovjet 12 tökéletesen motorizált hadosztállyal. Tankjainak és harci kocsijainak száma mintegy 10 ezer, de számukat most akarja megkészserezni. A hadianyag és lőszer gyártása pedig egyenesen megdöbbentő arányú, amit az a tény tesz lehetővé, hogy Oroszország kimeríthetetlen buza, petróleum, vas, ólom, réz, gyapot stb. nyersanyag készletekkel rendelkezik.

Egy esetleges világháború tehát olyan borzalmas konturokban vetődik ezeknek az adatoknak alapján a képzelet falára, hogy csak már egy kis józansággal is vissza kell döbbsenni minden háborus szárdéktól. Vissza kell döbbsenni!

Egészségét

óvja, ha

ruhált

**CZINK-nél**

festeti

tisztítottja

Esős és hideg évszakban!

**Grippa**Reumatikus fájdalma  
Idegesség  
Fejfájás ellen — csak a**JAWOL**1 doboz 3 tablettával  
LEI 9

kapható minden gyógyszerárban

**Arany.****vér,****batalom!...****R. A. Oliver regénye**

143.

Öt perc múlva két új palackot állítottak az asztalra és Jim Cox emelte poharát, hogy az Észak di-csőségeire ültse. Valamivel később ő és a pincér versenyt szidták a Dél lóköti bandáit. Eddig nevét még nem említették, de Jim Cox teste a keljő pillanatot, hogy szőnyegre vesse a nevet: Alcosta. Úgyes kérdések egy sorával, melyekre részben ő maga felelt, a pincért célhoz csalta. Főleg ittasan és boldogan, hogy egy asztalnál ülhet két előkelő urral, kik elnyűt ruhájuk ellenére is aranysárga telt zsebek fölött rendelkeztek, mindenhez helyeslően vigyorgott.

— Látom, hogy ön hozzánk tartozik — fakadt ki végre váratlanul — szerencséje, hogy a korcsmáros már lefeküdt. Köztünk maradjon a szó, ő déli ember és Alcostához, meg a pártjához huz. De mi északiak... lenne csak vezérünk, majd látna valamit. Na, talán már nincsen is olyan messze, de... Ha, ha, ha. — Az ittas ember ragadós bizalmasságával az asztal fölé hajolt és ordított ámbár azt hitte, hogy suttog: — Azt hiszi talán hogy a 30 ültetvényes a körmenet miatt utazott ide? Ha, ha, ha. Angliusz Wr. vagy miféle ön, a körmenet kitűnő kifogás, hogy egymással találkoznak és zavartalanul beszélgetsenek. Tudja, itt mindenféle nyüzsgés a kém, gazfickók délről kik a vidéken kószálnak. Töltsön barátom. Az elnök tudja, hogy milyen emberek vagyunk mi itt északon, gavallér minden szája legény, kezdve a legszegényebb pásztoron egészen az öreg Don Telesforóig, akiknek 20 négyszögmérő föld termőföldje van Riofontan és a tengerpart között...

— Szabad arra kérnem, hogy megtöltsen a poharamat uram! Ugy, már meg is töltötte. Igunk tehát az öreg Don Telesforó egészségére, ő már végigküzdött tizenkét forradalmat és nincs kifogása a tizenharmadik ellen sem, mint ahogyan ő maga mondja. Ismerem őt a birtokán születtem, melyet atyám bérlet volt. Végtelestül örülök, hogy önök megtették a nagy utat, csak hogy idejében érkezzenek az ünnepre.

(Folytatjuk.)

**KARÁCSONYI bonbonok, szaloncukrok diszes választékban.**  
Karácsonyfa díszek cukorkákból. Fonott kalács, kuglóf, diós-mákos patkó különlegességek.

Remek torták — **LESZALLITOTT OLCSÓ ARAK****LAYDA cukrászda R.T. Piața Unirii 29.**

## Anglia erősen felkészül egy olasz-angol háború lehetőségére

(LONDON.) A Reuter-ügynökség Alexandriából keltezett hírt közöl, amely a haditengerészet nagyarányú katonai előkészületeiről számol be. A Reuter jelentése szerint egy olasz-angol háború kitörése esetén a hadműveletek kiinduló pontja Olaszország részéről nyilvánvalóan Alexandria városa lenne, mint amely az India felé vezető út kulcsa. Az angol flotta jelenleg első támadást az olasz tengeraltárók részéről várják, a Dodekenezosi-szigetcsoporthal és Rodosz-szigeténél, mert ha ezeken a részeken Olaszország megveteti a lábát, úgy hadserege Libia felé nagyobb erővel tud előnyomulni.

Anglia tehát Egyiptom védelmének és hadi erejének fokozása mellett Libiát is erősíti, mert ott is támadást vár. Alexandriában máris mintegy 80 angol flotta-egység vontak össze. A kikötő annyira túl van zsúfolva hajókkal, hogy két angol cirkálónak legutóbb a kikötőn túl kellett a szabad vizeken leforgatkozniuk. Hatalmas ivlámpák fényénél az angol katonák éjszaka is állandóan raktározzák itt ki a hadianyagot. Az angol hajók között állandóan hozzák az anyaországból a repülőgépeket, ágyukat, autókaminonokat, tábori kórházi felszereléseket és egyéb anyagokat.

Az Alexandria mellett Sidi-Bochir helységet pedig valóságos katonai gyűjtőhellyé alakították át. A csapatok itt sátrakban vannak elhelyezve, de az egész katonai tábor drótsövénnyel körítve. Új tudják, hogy rövidesen hatalmas számú új csapatok érkeznek Sodo Bachirbe. A libiai határon lévő sivatagi rész ugyanakkor szintén katonai útkok és előkészületek birodalmává alakult át. Itt most jóformán csak katonák és repülők tartózkodnak és ezekre a vidékekre senki sem tud behatolni speciális katonai engedély nélkül. Azt viszont titokban tartják, hogy Alexandriában az angol hadsereg milyen légi erővel rendelkezik, amiként azt is, hogy Kelet-Afrika egyéb részeiben milyen létszámú légi flottát vontak össze. Amennyit máris bizonyosra vesznek, hogy Angliának máris sokkal nagyobb itt a légi hadereje, mint Olaszországnak.

Mindezek a jelek amellel vallanak, hogy Anglia számos egy olasz-angol háború lehetőségével és ebből a célból nagyarányú előkészületeket végez. Természetesen egyelőre csak óvó-intézkedéseket.

De ha egyszer a kockát elvetik, akkor nagy baj lehet belőle — az egész világra.

## Segítsük az új magyar intelligenciát

Minden évben karácsony körül Erdély magyar közönségéhez fordul a magyar főiskolai hallgatóság kérés szava. Évenként hagyományosan megrendezett diákbalnak alkalmával ismételtelen reá tereli a magyar társadalom figyelmét saját problémájára, mely azonban egyúttal egész népközösségünk kérdése is. A segítséget kérő szóra eddig minden évben Erdélyszerte megnyitottak a szívek s az aggodó, figyelem a leendő magyar intelligenciára irányult. Éppen ezért adunk helyet ezidén is a főiskolások felhívásának s a magunk részéről csak hangsúlyozni tudjuk a kérdés fontosságát.

Az 1936 évi cluji magyar diákbál főrendezésének felhívása.

Az 1936 évi cluji magyar diákbál főrendezésének nevében a hírlapok hasábjain tisztelettel fordulunk az erdélyi magyar társadalomhoz s a pazarlás elkerülése végett ez uton kívánjuk mindazt közölni, amit eddig külön nyomtatványon hoztunk az érdeklődő erdélyi magyar családok tudomására.

1. 1936 február 8-án a cluji magyar

főiskolai hallgatóság ismét megrendezi szokásos diákbálját a Székelyek cluji Társasága keretében szegény sorsú diáktársaiak felsegélyezésére. Köztudomású ugyanis, hogy évek óta a diákbál legfőbb anyagi forrása a diákszegély akciónak s így a diákbáltól függ, hogy városunk ezer magyar főiskolai hallgatója, kiknek tulnyomó része ma képtelen anyagi nyomorúságban küzdök, milyen mértékben élvezhet anyagi és természetbeni segítyt és ezáltal, hogy biztosíthatja tanulmányainak folytatását.

A védnöki adományok teljes egészében, valamint a bál tiszta jövedelme e célból az Országos Magyar Párt Diákszegélyakciójának javára fordítatik.

2. Tisztelettel kérjük tehát mindazokat, akik eddig is tanúbizonyságát adták aggodó szeretetüknek; hogy ez idén külön védnöki felhívás nélkül szokásos adományukat Magyar Diákbál 1936; Kovács Gyula ur címére Cluj, Collegiul Reformat címre elküldeni szíveskedjenek, ahol a pénzádományok átvétele a főiskolák rendezőség teljes ellenőrzése mellett történik s az ado-

**LEGALKALMASABB KARÁCSONYI AJANDÉK**

női táska, aktatáska, koffer, neszeszer, zsebtárca, kesztyű az

**ETNA**

gyári lerakatban

Cal. Reș Ferdinand 2-a

GYÁRI ÁRBAN

mányt hírlapilag nyugtázzuk.

3. Ezévi diákbálunkat az egyszerűség jegyében rendeztük meg, hogy minden felesleges kiadást elkerüljük s ezzel minden lejt a diákszegélyakció javára megmentsünk. Reméljük, hogy a magyar társadalomunk pártfajása nem marad el most sem, amikor felhívásnak ut a kollektív formáját választottuk hírlapjaink szíves jóvoltából.

Cluj, 1936 december hó.

Medgyesi Béla elnök,

Hunyady Mátyás, László András,

Nagy Zoltán és Tőkés József

társelnökök.

## Függöny mögül

Hunyadi Sándor új darabot írt. Ezutal nem egyedül, hanem Dr. Hatvány Lili társaságában. A darab címe: Kilencégy korona. Már maga a cím elárulja, hogy az új színpadi alkotás a legmagasabb körökben játszó környezetben folyik le. A színházi körökben nagy érdeklődéssel várják az új szerzői társulás első közös munkáját.

A budapesti rádió december 21-én kedden délután Berde Mária Petlehesek című játékát mutatja be. Az Oradea élő és régóta hallgató kiváló erdélyi író karácsonyi hangulatu játékát élénk figyelem előzi meg és valószínűleg erdélyi tisztelői közül is sokan fogják meghallgatni.

A volt cluji újságírók közül Nóti Károlyon, sok filmszenárius diadalmas szerzőjén kívül most egyszerre ketten léptek a filmszenárius-írók sorába. Hunyadi Sándor: Az új földesur című Jókai regényt dolgozta filmre és ez a film már el is készült. Most vannak előkészületek Indig Ottónak Ember a hid alatt című színdarabjából készült szcenárium feldolgozása, illetve műtermi felvétel; amelyeknél a rendezői szerepet Székely István fogja végezni.

**Moskovits****& Co-nál**

megkezdődött a karácsonyi vásár

**Minden vevő ajándékot kap**

„Takarékossági” könyvre is!

Evdészkező, — porcellán, ívegkészletekben eddig nem létezett olcsó árak

**Szenzáció!**

Külön premiát kapnak:

Minden 50-ik

egy likőrkészletet

Minden 100-ik

egy darálót

Minden 500-ik

egy komplett étkezőt

Minden 1000-ik

egy komplett konyhaberendezést

5000 Lei értékben

**Ajándékot minden vevő kap!****Moskovits & Co**

CLUJ, főpályával szemben

# SPORT

## Bucurestiben elvileg megkötötték a magyar-román sportbékét

**Meleg ünneplésben részesítették a fővárosban a BKE csapatát, mely kettős győzelmet aratott — Január 7-ikén Budapesten írják alá a békeegyezséget — A BKE vezető az Európa-Kupa A-csoportjában**

(BUCURESTI.) A BKE jégkorcsapatának bucurestii szereplése fényes sportbeli és erkölcsi sikerrel járt. Nem csak megnyerte a Telefon Club elleni Európa-Kupa és a H. C. Bragadiru elleni barátságos mérkőzését, hanem „békeangyal” minőségben a nevéhez fűződik a régóta vajdó magyar-román sportbéke megkötése is. A magyar Testnevelési Tanács ugyanis a román főszövetség levelére engedélyezte a BKE bucurestii mérkőzéseit, sőt Lator dr.-t a BKE egyik elnökségi tagját felhatalmazta arra is, hogy a román főszövetséggel hivatalos minőségben béketárgyalásokat is folytasson. Lator dr.-t és a BKE csapatát Bucurestiben rendkívül meleg fogadtatásban részesítették és a két szövetség kiküldöttjeinek sikerült a béke új alapjait is lefektetniük, amit minden sportember csak örömmel vehet tudomásul. És itt rögtön külön elismeréssel kell adoznunk dr. Buteanu Aurelnek, az Universitatea ügyvezető elnökének, aki rengeteg munkával és költséggel készítette elő a békét, melyet most végre mégis sikerült nyelbeütni.

Szombaton délután 6 órakor a főszövetség helyiségében ültek össze a két ország megbízottai. Románját Plagino főszövetségi elnök, Davila ezredes, Neagu, Boerescu, Savulescu alezredes, Schmettan és dr. Buteanu Aurel, Magyarországot Lator Béla dr. és Fülöp Pál, a bucurestii magyar szövetség tanácsosa képviselték. A magyar kiküldötteket Plagino elnök üdvözölte, majd Lator dr. mondott köszönetet a baráti vedéglátásért és egyben január 7-ikére meghívta a főszövetséget Budapestre, mikor is a Telefon Club revánsmérkőzést fog játszani a BKE csapatával. Davila ezredes a szakszövetség békekészségét tolmácsolta a magyar kiküldötteknek, Neagu Boerescu, Savulescu és Buteanu dr. pedig a román sportszervezeteket ismertették és feltárták azokat az okokat is, melyek az eddigi surlódásokat okozták és amelyeket jövőben ki fognak küszöbölni. Plagino elnök megköszönte Lator dr.-nak a Budapestre szóló meghívást és közölte, hogy január 7-ikén a főszövetség Grigoreca bucurestii meghatalmazott miniszterből, Neagu Boerescuból és dr. Buteanuból álló három tagú bizottsággal fog a magyar főszövetségnél tisztelni a békealku aláírását.

A békeértékeket megállapították mindazon elveket, melyek a jövő zavartalan sport érintkezését biztosítják és így remélhető, hogy tavasztól kezdve ismét megindul a két ország közti baráti együttmű-

ködés, melynek hasznát elsősorban Románia fogja látni.

A BKE jégkorcsapatát egyéb kén kintjén játszott Bucurestiben és mérkőzéseit mindkét nap kétezer főnyi közönség nézte végig. Eredmények a következők:

BKE—Telefon Club 2:1 (2:1, 0:0, 0:0). A vezetőgól a BKE érte el a 7-ik percben Miklós révén, egy perc múlva Vákár egyenlített, a 13-ik percben Miklós ütötte a győztes gólt. A mezőny legjobb embere a Telefon Club kanadai tréner: Watters, az ő kitűnő játéka akadá-

### Súlyosan megbüntették a legjobb jugoszláv teniszjátékosokat

(ZAGRAB.) A jugoszláv teniszszövetség Puncseset 6, Palladát és Kukuljevicset 3—3 hónapra eltiltotta a játéktól. Előbbi kettőt azért, mert nem utaztak el Brüsszelbe a lekötött belga-jugoszláv teniszmérkőzésre, az utóbbit pedig azért, mert nem állott ki a nemzet bajnokság elődöntőjére.

### Schmeling nem fél a néger Louistól

BERLIN. Schmeling hazaérkezett Amerikából, ahol a Joe Louis—Paulino ökölvívómérkőzést is végignézte, melyről a következőképpen nyilatkozott:

— Louis remek ökölvívó, igen gyors, nagy az állóképessége és ütőereje rottent. Harcmódorát alaposan kitapasztaltam és ezek után szerénytelenség nélkül mondhatom, hogy van esélyem a nagyszerű néger ellen. Áprilisban vissza utazok Amerikába és ott a legkomolyabb munkával készülök ellene.

lyozta meg a BKE nagyobb arányú győzelmét.

BKE—Bragadiru 2:1 (0:1, 1:0, 1:0) barátságos. A vasárnapi mérkőzésen a hőses nagy befolyásolta a BKE játékát. Rabinovici lötte a román csapat első gólját, Margó dr. egyenlített, Jency pedig a győztes gólt ütötte.

A szombati Európa-Kupamérkőzés után a Kupamérkőzések A-csoportjában a helyzet a következő:

|                 |   |   |   |   |   |   |   |
|-----------------|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. BKE Budapest | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 3 | 3 |
| 2. Rapid Prága  | 1 | 1 | — | — | 6 | 2 | 2 |
| 3. EKE Bécs     | 1 | — | 1 | — | 1 | 1 | 1 |
| 4. Telefon Club | 1 | — | — | 1 | 1 | 2 | — |

A BSE tegnap Budapesten 5000 méteres gyorskorcsolyázó versenyt rendezett, melyet Hidvégi fölényesen nyert meg 9 perc 11.2 mp-cel kiváló idővel.

A német válogatott tekőcsapat február 15-ikén Budapesten játszik a magyar válogatott ellen.

Ujpest csapata vasárnap Athénben játszotta első turamérkőzését a Panaiti-neikos csapatával, mely 1:1, 0:1 arányban döntetlenül végződött.

Kispest turacsapata Marseilleben viszont 7:2, 4:1 arányú nagy győzelmet aratott az Olimpique együttese fölött.

— MEGDRÁGUL AZ UTLEVÉL. A szenátusban új törvényjavaslatot terjesztettek be, amelynek értelmében a turisztika céljaira minden egyéni és kollektív utlevélben szereplő személytől 500 lej fognak a rendes illeték mellett inkasszálni. A határátlépők 200 lejes illetéket fizetnek, az autótulajdonosok 500 lej turisztikai díjat a szállodai számlák után 1 százalékos illetéket, a kaszinók és klubok jövedelmének 2 százalékát tartoznak beszedni a turisztikai hivatal céljaira.

## Az egész ország lakossága

nagy érdeklődéssel várja a

# „JÓESTÉT”

szenzációs karácsonyi számát, mely a kétszín nyomású naptár 32 és 4 oldal képes-melléklettel 32 oldalon jelenik meg.

Ára 4 Lei

50.000

karácsonyi ajándék

szétosztása megkezdődött

Minden vevő kap!

Cristal

Porcelan

FISCHER S. A.

Bucuresti

Cluj

### ORVOSI ROVAT:

V. közlemény.

**A világ legkomolyabb orvosi folyóirata „Gastro D” új amerikai gyógyszer-családot határoz**

Fenti címmel sorozatosan közöltük a bécsi Childis Spital (Rockefeller alapítvány) által a Wiener Medizinische Wochenschrift közzétett tanúságos munkáinak kivonatait. Így megállapítható, hogy a Gastro D rendkívül kedvező hatást fejt ki az emésztőszervek zavarainak összes eseteiben.

Régén felismert tény, hogy az emésztőszervek zavarai szoros összefüggésben vannak a központi idegrendszerrel. Pawlow, a kiváló orosz tudós iskolája alapmunkáiban felismerték a központi idegrendszer és az autonóm idegek közötti összefüggést. Az emésztőszervek rendszere és fiziológus működése csak kis eme kétféle idegrendszer megfelelő összműködése mellett folyik le szabályosan.

Azonban mindeddig hiányzott az ideális gyógyszer, amely nélkül nem érhető el tökéletes eredmény, azaz a szenvedők nem gyógyulhatnak meg.

A nemrégiben Amerikában felfedezett azon gyógynövény, amelyből a Gastro D-t előállítják; hatalmas fegyvert adott az orvostudomány kezébe és így eddig gyógyíthatatlannak vélt eseteket is sikerült tökéletesen meggyógyítani. Bárán állítjuk, hogy a Gastro D a XX. század gyógyítótudományának egyik legnagyobb felfedezése. Dr. F. T.

Gastro D gyógyszert 130 lej utánvétellel küldi az európai hírlap vezérképviselő: Császár E. gyógyszerértára Bucuresti, Calea Victoriei 124.

### Rákóczi pengősök kerülnek forgalomba Magyarországon

(BUDAPEST.) A magyar kormány, mint ismeretes, elhatározta, hogy Rákóczi képével ellátott két pengősöt ver; a nagy fejedelem emlékére. A Rákóczi-pengősök kibocsátásáról szóló pénzügyminiszeri rendelet most jelent meg. Az új érmék előreláthatólag újév első napján kerülnek forgalomba.

### Rádió

KEDD, december 24.

BUCURESTI. 18.15: Rádiózenekar 20.15: Scheel Mihály énekel 22.45: Schoarec Miron: Bartók Béla román karácsonyi dalait játsza zongorán.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána hanglemezek 11: Hírek 11.20: Felolvasás 11.45: Téli sportruhák felolvasás 13.05: Zongoraverseny 13.45: Hírek 14: Cigányzene 15.40: Hírek 17: Mindenki karácsonyfája. Közvetítés a Nemzeti Múzeum előtt felállított karácsonyfáról 17.45: Hírek 18.05: Enyedi betlehemes játék 18.45: Odry Árpád karácsonyi verseket mond 19.05: Gordonka zongora kísérettel 19.30: Üzenet Betlehemből Tóth Tihamér előadása 20: Harangszó 20.15: Orgona hangverseny 21.10: Hanglemezek 1: Éjfél mise egyházi ének és szentbeszéd a Regnum Marianum kápolnából.

BUDAPEST II. Azonos a Budapesti műsorával.

# APRÓHIRDETÉSEK

Árnyékban 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei, Leg-  
nagyobb hirdetés ára 10 Lei, jellegű, vagy című-  
külti hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket  
aznap megjelentésre d. e. 11 óráig, vasárnap  
szombat szombat d. e. 10 óráig lehet feladni.

## Apróhirdetéseket

a  
karácsonyi számba  
legkésőbb  
hétfő d. u. 5 óráig  
sziveskedjenek beadni

## LEVELEZÉS

**ARANYÉRT** gramonként legtöbbet  
fizetnek, Rosner órák és ékszerész, Regele  
Ferdinand 114. f 2480

Fiúk-lányok szerencsések lesznek, ha  
jeggyűjtőket az Elvetia-ban vesznek.  
Memorandium 2. f 2836

Szörmebundák készítését átalakítását  
javítását olcsón vállalja Brixenspanner  
szőrmesza on Reg. Ferdinand 3 emele-  
ten. Szörmek nagy választékban, bécsi  
modellek. Gyári árak. f 2033

Szaniszló chromoz, nikkelez reze-  
gobban, legolcsóbban P. Stefan cel Mare  
17. Telefon 1282. f 2327

Hó és sárciköket legjobban, legolcsó-  
ban javítunk. Massiv, gummi vulkán-  
záló üzem Str. Londrei 1. Zibzar javítá-  
sokat vállalunk. f 2716

Figyelem! Hó és sárcipő szakszertű ja-  
vítását a régi megbízható Sport gummi  
vulkanizáló üzem vállalja. Reg. Carol II.  
5 volt Dorobantilor 5 f 2517

Kombinált, elsőrangú jazz-zene-kart  
keresünk román-magyar képesítéssel  
azonnali belépésre lehet n. is. Cim a  
kiadóban. f 2864

Legolcsóbb karácsonyi ajándék.  
Legújabb női és férfi karórák, modern  
asztaliórák, ébresztő- és zsebórák. Jegy-  
gyűjtőkben, briliáns gyűjtőkben és fűg-  
gókben nagy választék rendkívül olcsó  
árakban. Orlov óra- és ékszerüzlet fő-  
postával szemben. Aranyat, ezüstöt, bril-  
liánsokat legmagasabb árban vesz. Fi-  
nom ékszerkészítő üzem. f 2770

Ki tenné hangulatossá estét két fiatal  
kedélyes urinőnek. Jelige: Párosan. f 2283

K. L. címet nem irt. Hová küldjük a  
Sóvárgás jeljét? f 2990

Erőshagu Hawai és normal gitárok  
olcsó mandolinok kaphatók készítőnél.  
Cluj Axente Sever 14. Oasanu mellett. f 2310

Kedves Sanyi! Jelzett cukrászdában  
a hét folyamán bármelyik nap várja.  
Keringő. f 2306

## ADÁS-VÉTEL

Alkalmi tárgyak! Alkalmi árak! Órák  
100 lejtől, gyémánt gyűrűk 400 lejtől.  
Casa Orologelor, P. Mihai Viteazul 11. f 2743

MEGVESSZÜK A JÓESTÉT 935 AP-  
RILIS 28. SZEPTEMBER 8, 15, 22 ÉS  
OKTÓBER 6-IKI SZÁMAIT.

Eladó négy szoba, fürdőszoba, konyha  
és mellékhelyiségekkel álló komfortos  
ház, udvar és tágas kerttel. Str. Ma-  
rechal Foch 111. Megtekinthető délután  
4-5-ig. Értekezni kiadóban. f 1797

1 méteres masszív puldot keresünk.  
Címetek a kiadóba. f 2198

## Heti 50 Lei részletfizetésre

Női és férfi box cipők  
Női és férfi antilop cipők  
Női és férfi lack cipők  
Női és férfi sport cipők  
Gyermekecipők minden kivételben

„Arco” cipők ereske-  
delmi vállalat  
CLUJ, Str. Dubalarilor 13.

**Ékszereket, órákat nagyon VÁSÁROLHAT a**  
„ZENITH” óra és ékszer házban. Bármilyen  
aranyért, ezüstért és drágakövekért Clujon  
a legtöbbet fizetnek. Calea Regele Ferdinand 20.

Szekrények asztalok székek ebédő-  
kredencek olcsón eladók. Mihai Viteazul  
34. f 2845

Olcsó és szép gyermekjáték porcellán  
ebédő kávékészletek érkeztek. Kerekés  
S. A. porcellán áruházába. f 2854

International traktor jókarban eladó.  
Kenyeres Targu-Mures Principele Ca-  
rol 4. f 2840

Prima fiatal Mangalica zsir sertés  
kapható. Tokay hizlalda Romulus 4 f 2168

Öcska ruhát, téli kabátot olcsó árban  
eladók és veszek. Dubalarilor 13 f 2172

Fűszerüzlet a város közepén évtizedes  
vevőkörrel betegség miatt eladó. Cim  
300.000 jellegre a kiadóhivatalhoz 1922

Szőnyegeket, sezlonterítőket alkalmi  
árban vásárolhat főpostával szemben.  
Dubalarilor 9. f 1787

Használt ruhákat, télikabátokat legma-  
gasabb árban vesz, dus választékban  
elad Roth, Piata Unirii 5. Városháza  
oldalán f 1110

Két gyümölcsös parcella nagyon ol-  
csón eladó. Érdeklődni Dr. Nagynál dél-  
után 2-4-ig Cal. Motilor 56. f 2211

Jómeneteli berendezett fűszerüzlet  
más elfoglaltság miatt átadó. Értekez-  
ni Str. Paris 70. f 2209

## Karácsonyi ajándékok! Órák—Ékszerek

legolcsóbban BOLDER ékszerésznél Reg. Ferdinand 26  
beszereshetők (PASCU mellett)  
Tört aranyért legtöbbet fizetnek!

Eladó rendkívül alkalmi árban egy  
ujjonnan épült lakóház jómenő üzlettel  
bovebbet Str. Legiune Ardele 32. f 2160

Eladók alig használt férfiruhák hosszú  
rövid télikabát és borkabát. Ugyanott  
használt diófa ebédő és feherkonyha  
butor. Megtekinthető Iorga 3. III. 28. f 2223

Középtermű emberre jókarban levő  
télikabát eladó. Str. Traian 14. ajtó 6. f 2220

Lunner gyártmányú jó állapotban  
levő zongora eladó. Érdeklődni P. Mihai  
Viteazul 23. Rothschildéknál. f 2289

Jó állapotban keveset használt világos  
hálószoba eladó Berde 2 II. 14. f 2238

Sertészsir 40 lei Bonyhainál Traian  
13. f 2256

Szaloncukorka kiváló minőségű 44 lei-  
től kapható Bonbonaria Teatrului Ba-  
ritiu 10. f 2869

Porcellán üveg és evőeszközben ne ke-  
resse az olcsó silány árut, hanem biza-  
lommal a Moskovits és Társától Cluj.  
főpostával szemben vásároljon. f 2850

Breitschwanz—Perzsabunda közép-  
metre majdnem új eladó. Juhos T. Vla-  
dimirescu 11. f 2293

Szépén díszített Cyklamen virágokat  
olcsón eladók. Grieger műkertész Reg.  
Carol II. 39. f 2279

Szép topolya háló diófa garderobok  
szekrények ágyak ebédő és konyha kre-  
denek asztalok székek olcsón eladók.  
Decebal 3. Uj hid mellett. f 2313

Sziveszter-estére parkettes terem dij-  
talanul átadó. Konyha büffé italok.  
Cim a kiadóban. f 2302

Főfűmükkorsolya olcsón eladó. Érte-  
kezni az Erzsébet fürdő pénztáránál. f 2300

Eladó 2 rézagy kétszemélyes sezlón  
Doroth 90. második ajtó. f 2298

Splendid Mihai Viteazul 4. udvar-  
ban gyári árban vásárolhat ezvetereteket  
dírat bluzokat harisnyákat mindenféle  
kötöttárut és házcipőket. f 2397

## KIADÓ LAKÁS

2 szoba konyha me lékhelyiségekkel  
Berde 2 I. emeleten uccai 1800 lei-ért  
azonnal kiadó. Érdeklődni Duca 6 trafik  
f 2866

2 szoba konyha külön teiken kiadó.  
Str. Romei 42 sz. f 2129

Kapualatti különbejáratu butorozott  
szoba fürdőszoba használatlalt kiadó.  
Értekezni Reg. Ferdinand 89 balra ajtó  
III. f 2257

Fűszerüzlet korcsma engedéllyel és  
szoba konyha azonnal kiadó. Cim a ki-  
adóban. f 2268

Kiadó egy szoba Oasanu 52 f 2215

Egy-egy különbejáratu csinosan bu-  
torozott szoba fürdőszoba használatlalt  
január 1-re kiadó. Berde 2. II. 14 ajtó és  
Str. Vasile Goldis 5. f 2240

Garzonlakás kapualatti szoba fürdő  
és előszoba kiadó. Str. Massaryk 29. f 2292

Január 1-re kiadó 1 szoba kis kony-  
hával. Fântânele 12. f 2259

Üres szoba azonnalra kiadó. Mandel-  
nél P. M. Viteazul 39. f 2304

Clubnak vagy más csoportnak kiadó  
parkettes terem. Cim a kiadóban. f 2301

2 szoba hall konyha összkomfortos  
földszintes teljesen új lakás kiadó Str.  
Massaryk 29. f 2291

## LAKÁST KERES

Fiatalemler hetenként négy estére  
csak éjjeli szállást keres. Címet kiadóba  
kérek. f 2138

## ÁLLÁST KAPHAT

Háztartási minden munkára kere-  
sek nőt kisebb keresztény családhoz.  
Cim a kiadóban. f 2195

Irodaszógiát, aki takarítást, inkasszót  
kézbiztást stb. végez január 1-re 10.000  
lei készpénz garanciával fix fizetéssel  
felvesszünk. Megélhetés jellegre. f 1865

Kötődebe ügyes munkás. ki a kötés  
minden ágában jártas állandó munkára  
felvétetik. Tricotage: Z. Farkas Turda.  
f 2195

Szövmunkások gyakorlattal felvétet-  
nek. Colibri szövműgyár Str. Tunarilor 4.  
f 2222

Keresek román gimnáziumot végzett  
első vagy másodéves komoly tanárja ölt  
nít vagy akadémiai hallgatót, aki  
koszt és lakásért tanítást vállal. Cim a  
kiadóban. f 2282

Cukrászdába kiszolgáló kisasszony fel-  
vétetik. Kéves garancia szükséges. Cim  
a kiadóba. f 2296

Önállóan főzni tudó feltétlen megbiz-  
ható jó bizonyítványokkal rendelkező  
középkorú minden szakácsnét keres  
zsidó házaspár. Jó bánásmód rendes fi-  
zetés. Cim a kiadóban. f 2197

Egy kiszolgáló nő vagy férfi vendég-  
lőbe kaulióval azonnalra felvétetik. Cim  
a kiadóban. f 2307

Karácsonyra gyönyörű és szép ajándé-  
kot csakis olcsóságáról ismert  
és újévre  
KEREKES porcellán áruházában  
vásároljunk!

Idősebb minden szakácsnét keresek  
azonnalra P. Mihai Viteazul 3. f 2283

Keresek azonnalra takarítónét közép-  
korú délutánra. Str. Berthelot 6.  
jobbba. f 2320

## Cipőket (férfi, női és gyermek)

50 Lei  
heti részletre kaphat  
„Pantofaria”, Calea Traian 14

## KÜLÖNFÉLÉK

### Fűtsünk boggal

Legolcsóbb tüze anyag megrendelhető  
Reg. Maria 1 és Reg. Ferdinand 20 do-  
hánytözsdekben. f 2187

5.000 lei kölcsönt keresek. Címet 20  
napra jellegre kérek. f 2860

Gyári lerakatot, képviselőt val alok  
megyeszékhely főterén saját házban üz-  
lethelyiséggel, raktárral, készpénzzel  
vevőkörrel rendez kezem. Értesítést  
Kurrens jellegre kiadóba. f 2088

Disznóölésre jó rizling 6-bort kap u-  
terenként 14 leiért. Str. Bob 4. f 2794

Keresek 20.000 leit kölcsönt kamatra  
vagy visszaadásig koszt szál as, betab-  
lázásra. Cim a kiadóban. f 2271

A Parc sanatorium gyógyfürdője be-  
vezette a valódi pöstyéni iszapfürdőt  
speciális pöstyéni berendezéssel. Tejes  
pöstyénifürdő, egész és részpakolások  
mindennemű reumatikus betegségek el-  
len. Cluj, Calea Motilor 64. f 2280

Munkások! Munkanélküliek! Hajvágás  
borotválás 20 lei. Főposta háttérőtti  
fodrászüz etbe. Vidéki autbusz állomás  
mellett. f 2289

Elveszett pénteken egy kis fehér ku-  
tya barna foltokkal. Kérem a becsü etes  
megtalálót hozzá Scurta 7 alá. Juta-  
lomba részesül. Szentpéteri tempomnál.  
f 2294

Megkezdődött a karácsonyi nagyva-  
sár a Cseke cukrászdában P. Unirii 22.  
sz. (az udvarban). Szaloncukor kg-ja  
40 lejtől. Ünnepi diszes torták 50 lejtől.  
Diós-mákos kiflik 15 lejtől. Karácsonyi  
diszokban nagy választék. Olcsó árak.  
f 2829

A határkérdés mindenki problémája,  
mert mindennek van határa, de a Mosko-  
vits és Társa Cluj, főpostával szemben  
olcsósága határtalan. f 2849

Bevezetett férfi női fodrászüz et ki-  
bővítéséhez 20—30 000 leieli társ keres-  
tetik. Esetleg elado. Szaktudás nem  
fontos. Leveleket Gyárváros jellegre a  
kiadóba kérek. f 2859

Az ünnepere való tekintettel kedden  
dec. 24-én az Erzsébet-fürdőben egész  
nap gőz a férfiak részére. f 2299

Takarékossági könyvre legolcsóbban  
lehet vásárolni miedert kézimunkát ha-  
risnyát és rövidárut. E. Rosenzweig Reg.  
Maria 6. f 2295

Cipészek! Modern szabászat január  
5. kezdődik. G. h. Baritiu 28. Nagy Ár-  
pád. f 2321

Kitűnő szaloncukor mindenféle csoma-  
golásban, továbbá diós, mákos patkók  
kuglóf, bonbonok és ünnepi torták leg-  
olcsóbban a Pelisor cukrászdában sze-  
rezhetők be. Str. Memorandulul 24. f 2863

— MEGHALT MANIU NÖVE-  
RE. Tegnap este 8 óra tájban meg-  
halt Elena Pop asszony. Pop násau-  
di püspök vikárius özvegye. Maniu  
Gyula nőtestvére. Elena Pop ismert  
egyénisége volt az erdélyi közélet-  
nek, aki kulturális és vallásos téren  
fejtett ki jelentős működést. Halála  
Maniu mellett a Pop. Coroianu.  
Erdélyi és Boila családokat döntő-  
te gyászba. Nővérenek halála al-  
kalmából Maniu híveinek és ismer-  
őseinek táborából rengeteg részvétel  
sürgőnyt kapott.

**VÁSÁROLJON  
CORVIN  
FAJBOROKAT**

*és meg lesz  
elégedve*



## HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**  
kőrigó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regela  
Ferdinand 66, balra  
Telefon 61.

NAPTÁR: Dec. 24. Kedd, Róm.  
Kath. Ádám és Éva, Prot. Adam  
u. Eva, Gör. Kath. M. Eugenia;  
Izr. K, 28.

## Jóestét!

### A ROSSZ ÜZLETMENET KORSZAKA- BAN

Egy kereskedő meséli zárás után:  
— Az embereket már meg lehet is-  
merni, amint belépnek az üzletbe.  
— Hogyan?  
— Ha bejön egy ur, leveszi a kalapját  
és összeüti a bokáját — az valamelyik  
egyesület számára karácsonyi ajándékot  
gyűjt.  
— Aztán?  
— Ha bejön egy ur, nem köszön és  
még a kalapját sem veszi le ...  
— Az vevő?  
— Nem. Az a végrehajtó.  
— Na és melyik a vevő?  
— Aki egyáltalán nem jön be ...

### A MINTAFÉRJ

Kohn és Grün a kávéházban beszélget-  
nek.  
Kohn: Ugy bánt, hogy a feleségemnek  
semmit sem vehetek karácsonyra.  
Grün: Nincs talán pénzed? Kölcsö-  
nözlek?  
Kohn: Oh, köszönöm kedves barátom  
— pénzem az lenne még. hanem össze-  
veszttem a feleségemmel és megesküdtem  
hogy nem kap tőlem karácsonyi aján-  
dékot ...

— Időjárás. A budapesti meteorológiai  
intézet jelentése szerint élénkülő lég-  
áramlás, felhő hó várható. A hőmérsék-  
let — különösen éjjel — érzékenyen le-  
hül. Nappal némileg emelkedik.

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-  
TÁRAK** Dec. 24. hó 21-től 27-ig a  
következő gyógyszertárak teljesít-  
nek éjszakai szolgálatot: Hintz Piata  
Unif. Dr. Halász Piata Cuza Vo-  
da, Flohr Calea Regele Ferdinand  
és Diana gyógyszertár Stra. Jorga

KARÁCSONYRA LEGSZEBB AJÁNDÉK

## Rádió -- Csillár Electricatől

Cluj, Cal. Marechal Foch 1. (Central szálló épületében.)

### Meztelen ember a Piața Mihai Viteazulon

(CLUJ.) Tegnap délelőtti 10 óra  
táiban Jecan közrendőr egy mez-  
telen fiatal férfit állított elő a III.  
kerületi rendőrségre. Hirtelenében  
azt gondolták, hogy elmezsavar-  
dott, aki csak egy vizes lepedővel  
takarta be a testét. A rendőrnek  
azt mondta, hogy az egyik fürdő-  
ból kényszerült megszökni, mert  
négy beteges hajlamú férfi álja-  
dóan molesztálta. A rendőr jelen-  
tette a kerületi kapitányságon, hogy  
a Piața Mihai Viteazulon vette őri-  
zetbe a torokszakadtából kiabáló  
férfit, aki azt ordította, hogy nem  
engedték nyugodtan megfürödni és  
össze-vissza szaladgált. Az elől-  
ított ember arra kérte Pop Jacob  
kerületi főnököt, hogy a ruháját  
hozza el a fürdőből, mert fél  
még egyszer oda menni. A kap-  
itánynak az volt a véleménye, hogy

az illetőnek alkoholmérgezése lehet.  
Igy azután meleg felöltőt adtak  
reá, taxiba ültették és elvitték a  
fürdőbe a vizsgálat megejtése vé-  
gett. Közben előadta, hogy Elekes  
Károlynak hívják Str. Emericului 46.  
szám alatt lakik és a Junász vas-  
gyárnak a munkása. A fürdőben a  
Gandhi-öltözetű férfi első sorban is a  
fürdőmestert vádolta, ez a vád  
azonban megdőlt, hasonlóképpen  
az erkölcselen merénylet megki-  
sértésnek vádja sem nvert beigazo-  
lást. Így minden valószínűség amel-  
lett szól, hogy Elekes részegségé-  
ben fantáziált Kijózanodásáig a  
rendőrségen tartották s azután jegy-  
zőkönyvet vettek fel vele és megin-  
dították eljene az eljárást közse-  
mérem és közbotrány elleni kihágás  
miatt.

Slágerek slágere  
karácsonykor a

### Cigánybáró!

Ma hétfőn utoljára: **Mária a Te kezében**

**ROYAL-mozgóban:**

JÓKAI MÓR felejthetetlen regénye  
filmen. — Zene: JOHANN STRAUSS

### Április 1-éig rendezni kell a vasutasoknak az állampolgársági igazolványokat

(CLUJ.) A vasutnál ma is sok  
olyan tisztviselő teljesít szolgálatot,  
köztük számos román, akiknek még  
ma sincs rendezve a honpolgársá-  
guk. Itteni születésűek és mindig az  
országban tartózkodtak. Ezeket a  
tisztviselőket az igazgatóság még  
1931-ben felszólította, hogy arra  
való tekintettel, hogy állami tisztvi-  
selő csak román állampolgár lehet,  
minél rövidebb időn belül szerez-  
zék meg az állampolgárságukat.

A napokban a vasuti vezérigaz-  
gatóság rendeletet adott ki melyben  
kötelezi ezeket a tisztviselőket,  
hogy április 1-ig rendezzék állam-  
polgársági ügyüket, máskülönben  
tovább nem maradhatnak a vasut  
szolgálatában. Ez a legutolsó termi-  
nus és éppen ezért az érdekeltek a  
saját érdekükben a leggyorsabban  
és halogatás nélkül lássanak hozzá  
a honpolgárságuk elintézéséhez.

## Betlehemi vendéglátás

A Karácsony szent áhitatában meg-  
tisztult szív igazi jósága és bensőséges  
szeretete szóval meg abban az akcióban,  
amely Betlehemi vendéglátás nevet vi-  
seli. A város két valóban humanitárius  
intézménye a Charitás-iroda és a Szo-  
ciális Misszió tisztalelkű etű asszonyai-  
nak agyában született meg ez a Krisz-  
tusian szép gondolat, amely abban a  
formában ölt testet, hogy a karácsonyi  
szent ünnepeket mindenki legalább egy-  
egy szegény nyomorgó ünnepnapjainak  
szébbé és jobbá tételével tegye még em-  
lékezetessé. Szólaljon meg tehát a szív,  
táruljon meg a lélek és nyuljon ki seg-  
tő adásra a kéz, abban a formában, hogy  
mindenki, akinek csak egy kis lehet-  
sége is van, legalább Krisztus egyet-  
egy szegényét lássa magánál, jelképes  
formában vendégül. Tegye pedig ezt úgy

hogy a mellékelt betlehemi szelvényt ki-  
töltve juttassa el azt a Jóestét szerkesz-  
tőségébe, amely továbbítja a jótékony-  
célú akció intéző bizottságához. Hiszen  
egyetlen ebédet talán még a legszegé-  
nyebb kereső ember is tud valakinek jut-  
tatni, a kedd délután lezáruló akció ke-  
retében. És ha szelvény formájában nem  
tud bekapcsolódni ebbe a tisztalelkű  
megmozdulásba, úgy 20—30 lejjel váltsa  
meg ezt az ebédszelvényt. A Jóestét  
örömmel konstatálja, hogy máris szép  
számmal csatlakoztak olvasóinak tábo-  
rából ehhez az akcióhoz és talán a hát-  
ralevő kis idő még a jó szívek táborát  
ujabb nagy csapatokkal tudja megnö-  
velni. Mert a karácsonyi ünnepeken így  
lesz igazán áldott minden jötevő haj-  
léka.

### Betlehemi ebédszelvény

| N É V | L a k á s | Hány ebéd |
|-------|-----------|-----------|
|       |           |           |

## KARÁCSONYI AJÁNDÉK

Kedves karácsonyi szokás az ajándé-  
kozás. Ebbe a szeretetteljes akcióba  
a Jóestét! is bekapcsolódik abban a  
formában, hogy karácsonyra szokatlanul  
gazdag terjedelmes és valósággal aján-  
dékzsámbe menő hatalmas 32 oldalas  
lapot ad olvasóinak kezébe. A 32 oldalas:  
naptári, képesmellékletet, irodalmi mel-  
lékletet tartalmazó szám az olvasni és  
látnivalók valóságos kincsesára. Kará-  
cseny szebb hangulatát dr. Balázs An-  
drás kanonok státusi referens, Vászár-  
helyi János ref. püspök helyettes és  
Pocol Victor ny. postaigazgató, a nyug-  
díjas társadalom egyik vezető egyénisége  
idézik fel a szeretetet és emberi meg-  
érzést hirdető cikkeikben. Botos János  
politikai satírával, dr. Erdős Imre or-  
vosi cikkel, Sándor József szenátor, az  
EMKE alelnöke az EMKE félszázados  
történetének megírásával szerepelnek. B.  
Adorján Jenő a kis területen való ra-  
cionális gazdálkodás irányvonalaire mu-  
tat rá szakszerűen. Gyallay Domokos.  
Halász József, Walter Gyula. Gyallay  
Pap Sándor. Bereczky Vilmos. Borzó  
László szépirodalmi művekkel. Perényi  
János. Varga László. Moldován Tibor.  
Bihari Miklós. Pap János riportokkal  
szerepelnek. Winkle István a nemrég  
Clujra került kiváló magyar edzővel és  
világhírű futballistával. Fogl Károlyval  
csinált érdekes a sportemberek számára  
valóságos csemege számban menő rapor-  
tot. A diszes színnyomásos naptár to-  
vábbá a 4 oldalas képesmelléklet, amely  
Cluj sport és társadalmi kiemelkedő egyé-  
niségeit, továbbá a nagy port felvert  
rémdráma főszereplőjét: gr. Gattenburg  
Olimpiát és aktuális eseményeket mutat  
be — teszik teljessé a karácsonyi ünnepi  
számot, amelynek ára hihetetlenül olcsó,  
32 oldal ellenére is csak 4 lej. Egészen  
bizonyos, hogy a Jóestét! barátai való-  
sággal elfogják kapkodni ezt az ünnepi  
számot, amely napokig tartó olvasmányt  
fog szolgáltatni olvasóink számára.

— **ÖTVEN SZÁZALÉKOS KED-  
VEZMÉNNYEL TOVÁBBITJA A  
POSTA AZ ÜDVÖZLŐ TÁVIRA-  
TOKAT.** A posta vezérigazgatósága  
rendeletet adott ki, mely szerint  
1935. december 23—1936 január 6.  
közötti időközökben az üdvözlő  
táviratoknál ötven százalékos ked-  
vezményt léptetett életbe. A ked-  
vezményes táviratok csakis üdvöz-  
lő szöveget tartalmazhatnak. Ezek-  
nél a táviratoknál a posta ünnepi  
pótdíjat nem számít fel.

— Karácsonyi és Szilveszteri előadá-  
sok a Váradi Miklós Körben. Karácsony.  
másodnapján és Szilveszter d. u. 5 órai  
kezdettel a helybeli Váradi Miklós  
Kör műkedvelő alosztálya Str. Bratianu  
24 műsoros táncmulatságot rendez,  
melynek keretében kitűnő szórakoztató  
számokkal lép fel a műkedvelő gárda.

— 580 piacon árusítják a karácsonyfát  
Bécsben. Az osztrák fővárosban a köze-  
ledő karácsonyi ünnepek alkalmából  
több százezer karácsonyfát szállítottak  
fel. Ezeket a karácsonyfákat Vahau kör-  
nyékéről tutajokon és speciális szállí-  
hajókon vitték Bécsbe, hogy a szállítási  
költségek minél kevesebbet tegyenek ki.  
Az utóbbi időben Ausztriában általá-  
nos divattá vált a karácsonyfa- állítás  
még a legszegényebb rétegek között is  
és ennek a legbeszédesebb példája az a  
tény, hogy máris 580 piachelyen árusít-  
ják Bécsben a karácsonyfákat.

— Halászi munkaruhák, orvosi köpe-  
nyegei a legjobbak. 50 százalékkal  
avatott kelméből készülnek Cluj, Calas  
Regela Ferdinand 109.

**Fogorvosától követelje,**

hogy a Wipla-fogakban benne legyen a Wipla-védjegy, amennyiben ez nincs benne, úgy ez az egészségre ártalmas közönséges hamisítvány, amelyért a Wipla-fogorvos semmiféle garanciát nem vállal.

**Létrejött a magyar-román sportbéke**

(BUCURESTI.) A sport főszövetség távirati megkeresést intézett az ország összes területi szövetségeihez. A táviratban közli a főszövetség, hogy a magyar sport fórumoknál létrejött a béke és ez alapon felvehetik a kerületek az összes sportágakban az érintkezést a magyar sportkörökkel. Hír szerint máris számos fővárosi egyesület magyar csapatokkal lépett összeköttetésbe.

**Városunkba szállították a vulturenii gyilkosokat**

(CLUJ.) A vulturenii kettős rablógyilkosság ügyében a csendőrség tegnap beszállította a két másik kos körül egyre jobban szoruló a cluj-i ügyészségre. Ugyanakkor beszállították a corpus delictiket, vagyis a bűnjelket is városunkba. A még szokásban lévő negyedik gyilkos körül egyre jobban szoruló a hurok és elfogatása a jelek szerint órák kérdése. Az ügyész illetve vizsgálóbíró a karácsonyi ünnepek után fogja a gyilkosok részletesebb kihallgatását megejteni.

**Városokat, falvakat döntött romba a földrengés Kinában**

(SANGHAI.) Jehol tartományban ma hajnalban mintegy öt órán át tartó irtózatos földrengés pusztított. Városok, falvak házai a borzalmas erejű földrengés hatása alatt kártyavárként omlottak össze. Az eddigi jelentések szerint 100 ember halálát állítják ki a romok alól.

**Több, mint 200 utas pusztult el a felrobantott vonat roncsai között**

(LONDON.) Karbin közelében fehér-oroszok levegőbe röpítették egy gyorsvonatot, amelyen magasszárú szovjetvezetők utaztak. A gyorsvonat 201 utasa a pokoli merénylet áldozatává esett. Részletes jelentés a katasztrófa lefolyásáról még nem érkezett.

**Széleskörű karácsonyi amnesztia Ausztriában**

(BÉCS.) (Radór.) A karácsonyi ünnepek alkalmából széleskörű politikai amnesztia foglalkozni adni. Az amnesztia az 1934. júliusi nemzeti szociálista, valamint az előző szociáldemokrata felkelések elítélteire is kiterjed.

— **KARÁCSONYI SZÜNET AZ ÁLLAMI HIVATALOKBAN.** Az állami tisztviselők karácsonyi szünetébe december 23-án, vagyis a mai napon veszi kezdetét. December 28-ig szombatig bezárólag az állami hivatalok szünetet tartanak, csupán inspekciós szolgálat lesz a fontosabb rezortoknál.

**Csak januárban kezdődhet a munkanélküliek segélyezése**

(CLUJ.) Jelentettük, hogy a munkanélküliek segélyezésének megkezdését monstre küldöttség sürgette még a városházán. A küldöttség intervénciójára dr. Drágan főpolgármester azonnal intézkedett a segélyzőbizottság összehívásáról. A bizottság össze is ült, de nyomban megállapította, hogy karácsony előtt már szó sem lehet a segélyek kiadásáról. A vonatkozó szabályzatban ugyanis elő van írva, hogy a segélyjogosultakat a város vezetőségének össze kell hívni a segélyezés megindítása előtt és a szükséges élelmiszerek szállítására szabály szerű pályázatot kell kiírni. Mint hogy sem az összeírást, sem az árlejtést nem ejtette meg a város vezetősége, a segélyezést a szabályzat értelmében karácsony előtt már nem lehet megkezdeni.

Kétségtelen tehát, hogy a város

vezetősége részéről súlyos mulasztás történt a munkanélküli segélyezés körül. Hibáját most úgy igyekezik az időközi bizottság jóvátenni, hogy megbízást adott dr. Buzea alpolgármesternek: eszközölje ki a minisztériumban, hogy a szokásos formákhoz mellőzésével kezdhesse meg a város a segélyezés.

A munkanélküli segélyek kiadása újabb jelentések szerint teljesen megfeneklett. Dr. Buzea alpolgármester beszélt ugyanis a minisztériummal, de a minisztérium nem adott engedélyt arra, hogy a fennálló rendelkezésektől eltérően bizonyítsák le az idej segélyek kiadását. Így most az élelmiszer és tüzelőfa szállításához árlejtést kell kiírni és össze kell írni a munkanélkülieket. A munkanélküliek segélyezése tehát január elseje előtt semmiféleképpen nem veheti kezdetét.

**Felpofozta a családi életét felduló udvarlót a becsületében megsértett férfi**

(CLUJ.) Fiatal pár másfél évvel ezelőtt kezdődött boldog családi életének szakadt most különös módon vége. Arról van szó, hogy egy L. nevű helybéli ur másfél évvel ezelőtt megnősült és fiatal feleségével boldogan élt. A férfi nemrégiben nagy megdöbbenéssel konstataja, hogy családi boldogságukat egy tolakodó férfi: Güttler M. dülja fel, aki elcsavarta a naiv fiatal asszonyka fejét. A fiatal nő teljesen udvarlójának befolyása alá került, aki rá birta arra, hogy szegje meg hitvesi hűségét. A fiatal nő a férfi rábeszélésére a legtürethetlenebb helyzeteket teremtette. Még arra is képes volt udvarlójának befolyása alatt, hogy férjét arra kéri, kísérje el varrónőjéhez és félóra múlva menjen érte. A férjnek kezdett gyávaus lenni a dolog. Az asszony idegessége és izgatottsága felkeltette gyaúját és ezért megfigyelésbe helyezkedett. Nagy megdöbbenéssel és felháborodással konstataja, hogy fiatal felesége alig pár perc múlva már kiljött a varrónőtől és bizalmas suttogás között egy ismeretlen férfivel az Óvár felé indult. A

férfi többször karon is fogta a fiatal nőt. A férfi ekkor előlépett a rejtkehelyéről és felelősségre vonta feleségét, aki izgatott dadogás után kitérő feleleteket adott. A férfi a gyanús viselkedő feleséget ezután hazavitte szüleihez. Ekkor azonban újabb bonyodalmak állottak elő. A férfi arra kérte az asszonyt viselkedjen illedően legalább addig, amíg az elválás megtörténik, ne hozzon nevére több szegvényt. Éva asszony azonban már másnap délben újra sétálni indult gavallériával. A becsületben sértett férfi ekkor tanu jelenlétében többször arcul ütötte az udvarlót, aki nagyon gvánán viselkedett és mind a mai napig nem kért semmiféle elégtételt. Ez az újabb eset ismét csak szomorú bizonyosságot annak, hogy mennyire leromlottak az erkölcsök és milyen szomorú préda tárgya lett a családi élet és a házasság szent becsülete. Amíg a férfi dolgozik addig a feleség fejét léha udvarlók csavariák el, akikkel szemben bizony sokszor nincs más védekezési mód, mint néhány csattanós pofon.

**Edentől várja az olasz-abesszin viszály likvidálását az angol és francia közvélemény**

(LONDON.) A Times szerint Eden kinevezése fedi az angol közvélemény kívánságát. A külügyi és népszövetségi kinevezési tisztség koncentrációja biztosítja az angol külügyi politika egységét. A Daily Telegraph Eden kinevezését megnyugtató választ vár, mert mindenki tudja, hogy Eden a népszövetségi alapszerződés politikáját fogja követni. A Daily Herald reméli, hogy az új külügyminiszter kényszerűen tudja Mussolinit: szüntesse meg afrikai háborút és kössön olyan békét, amely respektálja Abesszinia terület intrangását. A New Chronicle szerint is Eden kinevezése a leghevesebb lépés volt és azt mutatja, hogy Anglia visszatér ahhoz a politikához,

amely a Népszövetséget és a szankciókat támogatja.

**EDEN ERDEMEI**

Népszövetségi körökben Eden kinevezését örömmel fogadták. Ez alkalommal rámutatnak sikereire a Saar probléma megoldásánál, a Sándor király halála utáni magyar-jugoszláv konfliktusnál és általában minden külpolitikai működésénél. Edent Franciaország barátjának ismerik és remélik, hogy Lavallal való egvűtműködésével úgy a Népszövetség mint Európa hasznát fog huzni.

**MIT IR A FRANCIA SAJTÓ?**

A francia sajtó is behatóan foglalkozik Eden kinevezésével. A

**SZALON-cukrot és karácsonyi DISZKET olcsón vehet SIGMOND-nál!**

baloldali lapok Angliának a Népszövetség irányához tanúsított hűségének tekintik ezt a kinevezést. Általában a francia sajtó kedvezően fogadja Edent és telve van reménykedéssel a béke munkája iránt.

**KIELEGÍTŐ VÁLASZOK**

A londoni Daily Mail tudni véli, hogy a földközi tengeri országok kielégítő válaszokat adtak az angol kormány azon kérdésére, hogy Anglia számíthat-e támogatásukra esetleges támadás esetén? Görögországtól nemcsak azt kérték, hogy ilyen esetben hadihajókat küldjön, hanem bocsássa rendelkezésre kikötőt és Kréta szigetét. Görögországban váljait kötelezettségeknek megfelelően fog eljárni. Ugyanilyen választ adott a többi állam is.

**— FÉLMÉTERES HÓ ESETT BRASOVBAN ÉS KÖRNYÉKEN.**

Tegnap a városban hatalmas mennyiségű hó esett. Egyes helyeken a hó magassága úgy Brasovban mint a környéken a félméteres magasságot is eléri. Az ország más részeiből is sok helyről nagy havazásokat jelentenek és a hideg a legtöbb helyen lényegesen emelkedett. A forgalomban azonban a havazás egyelőre még nem okozott semmiféle nagyobb zavart.

**— VEREKEDÉS EGY ISTÁLLÓBÉRLET MIATT.**

Farkas Izidor Str. Paris 46. szám alatt lakó fuvaros tegnap délelőtt megjelent a III. kerületi rendőrségen és bejelentette, hogy Gombos Árpád Str. Áron 46. szám alatti gazdálkodó súlyosan megverte. A veszekedés ugyanis abból keletkezett, hogy Gombos az istállóját bérbe adta Farkas fuvarosnak és amikor a bér kifizetéséről volt szó, öszekaptak. A verekedésből kifolyólag történt azután a feljelentés, amelynek ügyében a rendőrség bevezette a vizsgálatot.

— **Lövöldözni kezdett a vonaton egy örült.** Prishből közlik: Clermond sul Poiseból jelentik, hogy öt belga munkást, akik hazatérőben voltak Belgiumba, amikor a Páris—Amiens személyvonat egyik fülkéjében beszélgettek, egy revolveres utas váratlanul megtámadta. A lövések az egyik munkást halálra sebeztek. A merénylet ezután a vasúti kassza ablakán menekülni igyekezett, de az agyonlőtt munkás társai lefoglalták és átadták a Sain-Lusti állomásai rendőrségnek. A rendőrség rövid vizsgálat után megállapította, hogy a szerencsétlen embert, akit Odrynak hívtak örült. Kiderült, hogy a revolvert azért vásárolta, hogy feleségét és leányát megölje, de a vonaton utközben örültégi roham fogta el és vaktában kezdett lövöldözni. Minthogy több orvos megállapította, hogy beszámíthatatlan beszállították az elmeorvóintézetbe.

**CENZURAT**